

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 20:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I powiedz im: Tak mówi Pan JAHWE: W dniu mego wybrania Izraela przysiągłem* potomstwu domu Jakuba i objawiłem się im w ziemi egipskiej. Przysiągłem im wówczas, mówiąc: Ja, JAHWE, jestem waszym Bogiem!** ¹⁾²⁾

¹⁾ przysiągłem, יָדָאָה : idiom (?): podniosłem rękę. Wyrażenie to może jednak oznaczać wszelkie uroczyste przyrzeczenie, oświadczenie lub obietnicę.

²⁾ <x>20 6:2-8</x>